

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 9 3 6 8 6 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 936 866 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

[illegible]

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 9 3 6 8 6 6 1 P *

item number

FN 123 936 866 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 18		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-yeon Kim Ki-yeon #402 Hyeonjin Senseville, 121-1 Jeongjae-ro, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 15303					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4905-9883 FAX 010-4905-9883 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food Cosmetic Cream		 	 	1 1	 	USD5. 92 USD4. 81	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 18

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN123936866JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Ki-yeon Kim Ki-yeon #402 Hyeonjin Senseville, 121-1 Jeongjae-ro, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do 15303, KOREA TEL 010-4905-9883 FAX 010-4905-9883	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 936 866 JP

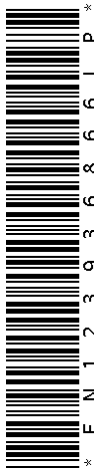
From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ki-yeon Kim Ki-yeon #402 Hyeonjin Senseville, 121-1 Jeongjae-ro, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do		Postal Code 15303			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4905-9883 FAX 010-4905-9883		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods				
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1073 Yen		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender		☒ 20万円超 申告対象郵便物		内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 123 936 866 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN									
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0		送料金 (円) 0	
内容品詳細 Health food Cosmetic Cream		HSコード 4201.10.00 4201.10.00		原産国 JAPAN JAPAN		個数 1 1		正味重量 100g 100g		価格 USD5.92 USD4.81		損害要償額 (円)					